

**РОСЖЕЛДОР**  
**Федеральное государственное бюджетное**  
**образовательное учреждение высшего образования**  
**Ростовский государственный университет путей сообщения**  
**(ФГБОУ ВО РГУПС)**  
**Лискинский техникум железнодорожного транспорта имени И.В. Ковалева**  
**(ЛТЖТ – филиал РГУПС)**

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ОГСЭ.03 Иностранный язык (французский)**

**для специальности**

**23.02.06 Техническая эксплуатация подвижного состава железных дорог**

Базовая подготовка  
среднего профессионального образования  
**Заочная форма обучения**

Лиски  
2019

**Рассмотрено**

на заседании цикловой комиссии общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла

Протокол от «31» августа 2019 г № 1

Председатель \_\_\_\_\_ В.И. Власова

**Утверждаю**

Составлена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 23.02.06 Техническая эксплуатация подвижного состава железных дорог

Зам. директора по УР \_\_\_\_\_ Т.В. Сергеева  
«02» сентября 2019 г

**Рабочая программа** учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования 23.02.06 «Техническая эксплуатация подвижного состава железных дорог», утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 22 апреля 2014 г. № 388, на основе примерной программы, рекомендованной Экспертным советом по профессиональному образованию Федерального государственного автономного учреждения «Федеральный институт развития образования» (заключение Экспертного совета № 295 от 16 августа 2011 г.)

**Организация-разработчик:** Лискинский техникум железнодорожного транспорта имени И.В. Ковалева - филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Ростовский государственный университет путей сообщения»

**Разработчики:**

Власова Виктория Ивановна - преподаватель ЛТЖТ - филиала РГУПС.

Крахина Светлана Владимировна - преподаватель ЛТЖТ - филиала РГУПС;

**Рекомендована** методическим советом ЛТЖТ – филиала РГУПС

Протокол № 1 от «02» сентября 2019 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ .....	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	11
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ .....	11

# **1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **Иностранный язык (французский)**

### **1.1 Область применения рабочей программы**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности СПО 23.02.06 «Техническая эксплуатация подвижного состава железных дорог».

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании.

### **1.2. Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:**

- дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический учебный цикл

### **1.3 Цели и задачи учебной дисциплины - требование к результатам освоения учебной дисциплины:**

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь:**

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

**знать:**

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### **1.4 Рекомендуемое количество часов на освоение программы учебной дисциплины:**

Максимальная учебная нагрузка – 252 часа, в том числе:  
обязательная аудиторная учебная нагрузка - 38 часов.  
самостоятельная работа – 214 часов.

## 2. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результатом освоения программы дисциплины является овладение обучающимся общими (ОК) компетенциями:

<b>Код</b>	<b>Наименование результата обучения</b>
ОК 1.	Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес
ОК 2.	Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество
ОК 3.	Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность
ОК 4.	Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития
ОК 5.	Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности
ОК 6.	Работать в коллективе и в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями
ОК 7.	Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.
ОК 8.	Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации
ОК 9.	Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности

### 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	количество часов
Максимальная учебная нагрузка	252
Обязательная аудиторная учебная нагрузка	38
в том числе:	
практические занятия	38
домашние контрольные работы	2
Самостоятельная работа обучающегося	214
Промежуточная аттестация – зачет (1,2 курс), дифференцированный зачет (3 курс)	

### 3.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, контрольные работы, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень усвоения
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<b>Введение. Происхождение французского языка. Французский язык в современном мире</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1.История возникновения и развития французского языка. 2. Цели и задачи курса «Французский язык». 3.Роль французского языка в современном мире.	<b>1</b>	<i>1</i>
<b>Тема 1 Звуковой строй французской фонетики. Особенности французской артикуляции</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1.Звуки французского языка. Фонетическая транскрипция. 2.Буквы французского алфавита. Правила чтения.	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Тема 2 Ударение. Интонация</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1.Ударение и мелодика как основные составляющие интонации. Ударение в словах. 2.Простые и сложные слова. Аудирование.	<b>1</b>	<i>1</i>
<b>Тема 3 « Добро пожаловать»</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1.Профессии, страны, языки, национальности. 2.Визитная карточка. Языковой комментарий.	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Тема 4 Имя существительное</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1.Имя существительное. Морфологические признаки. 2.Словообразовательные суффиксы существительных. 3.Падежи существительных. Род существительных. 4.Множественное число имен существительных.	<b>1</b>	<i>1</i>
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Правила чтения гласных букв в безударных слогах. Правила чтения согласных букв. Варианты произношения некоторых согласных букв. Фразовое ударение. Логическое ударение. Нисходящий и восходящий тон мелодики. Понятие артикля. Определенный артикль. Неопределенный артикль. Употребление артикля с именами существительными собственными..	<b>40</b>	
<b>Тема 5 Командировка в город.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1.Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текста .2.Телефонный разговор с фирмой.Заказ билетов. Телекс. Факс.	<b>2</b>	<i>1</i>
<b>Тема 6 Функции вспомогательных глаголов.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1.Глагол во французском языке. Основные формы глагола. 2.Функции глаголов. Спряжение глаголов. 3.Вопросительная форма. Отрицательная форма.	<b>1</b>	<i>1</i>
<b>Тема 7 Местоимения</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1.Личные местоимения. Притяжательные местоимения. 2.Возвратные и указательные местоимения. 3.Неопределенные местоимения и наречия .	<b>1</b>	<i>1</i>
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>	<b>40</b>	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, контрольные работы, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень усвоения
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
	Спряжение глагола. Основные случаи употребления глагола. Неопределенные местоимения и наречия в утвердительных, вопросительных, отрицательных предложениях. Имя числительное. Количественные числительные. Порядковые числительные. Дробные числительные. Перевести текст по страноведению.		
Тема 8 Прибытие во Францию.	Содержание учебного материала		
	1. Покупка билетов. Таможенный и паспортный контроль. 2. Городской транспорт. 3. Монологическое высказывание	2	1
Тема 9 Порядок слов в предложении	Содержание учебного материала		
	1. Прямой порядок слов во французском предложении. 2. Обратный порядок слов.	1	1
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Нераспространенные и распространенные предложения. Главные члены предложения и их выражение. Второстепенные члены предложения и их выражение. Нераспространенные и распространенные предложения. Главные члены предложения и их выражение. Второстепенные члены предложения и их выражение. Перевод деловых писем.	27	
Тема 10. В гостинице.	Содержание учебного материала		
	Работа с текстами для чтения. Виды временного проживания. Квартира. Обстановка. Виды предприятий. Питание и магазины. Монологическое высказывание.	2	1
Тема 11 Степени сравнения прилагательных	Содержание учебного материала		
	1. Имя прилагательное. Склонение. Морфологические признаки. 2. Степени сравнения прилагательных. 3. Сравнительные союзы и конструкции.	1	1
Тема 12. На фирме.	Содержание учебного материала		
	Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текста. Осмотр фирмы. Современный менеджер.	4	2
Тема 13 Временные формы глаголов действительных и страдательных залогов.	Содержание учебного материала		
	Система глагольных времен во французском языке. Основные случаи употребления. Пассивная форма. Образование. Употребление в простом и зависимом предложении.	1	1
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Словообразовательные суффиксы прилагательных. Виды глаголов, времена, управление. Таблица сильных и неправильных глаголов. Составить диалог на тему: «Устройство на работу». Заполнение анкеты по образцу.	26	
Тема 14. Как это оплатить.	Содержание учебного материала		
	Виды оплаты. Денежные средства. Валюты и курсы валют. Транспортная документация.	2	1

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, контрольные работы, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень усвоения
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
Тема 15. Виды придаточных предложений. Согласование времен.	Содержание учебного материала		
	Временные формы. Основные случаи употребления. Образование. Работа с текстами для чтения. Выделение главной и второстепенной информации. Нахождение придаточных предложений в тексте.	1	1
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Многозначность слова. Работа со словарной статьей с учетом многозначности слова.	26	
Тема 16 Транспортная документация.	Содержание учебного материала		
	Деньги и банки. Аудирование и письменное изложение текста по плану.	2	1
Тема 17 Временные формы.	Содержание учебного материала		
	Временные формы. Основные случаи употребления. . Выполнение тестовых заданий.	1	1
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Синонимическая речь. Прямое и переносное значение слова. Учет данных понятий при эквивалентном переводе текста. Этапы письменного перевода. Анализировать предложение. Отличие языка технической литературы от литературного и разговорного.	27	
Тема 18 Железная дорога. Общие сведения.	Содержание учебного материала		
	Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текста. Лексика по теме: «Виды поездов, депо, машинист». Устройства энергоснабжения	2	1
Тема 19 Инфинитив, причастие, распространенное определение.	Содержание учебного материала		
	Безличные формы глагола во французском языке. Сложный инфинитив. Причастие. Способ образования и функции. Выполнение упражнений по тексту.	1	1
Тема 20 Совершенствование методов технического обслуживания на железных дорогах.	Содержание учебного материала		
	Профессионально-ориентированное чтение и обсуждение текста. Перевод инструкций по ремонту. Заполнение технических документов по образцу.	2	1
Тема 21 Модальные глаголы	Содержание учебного материала		
	Модальные глаголы во французском языке. Особенности модальных глаголов. Вопросительная и отрицательная формы. Будущее и прошедшее время.	1	1
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Формы и функции инфинитива. Структура безличного предложения. Придаточные предложения времени и условия. Согласование времен.	28	

<b>Наименование разделов и тем</b>	<b>Содержание учебного материала, практические занятия, контрольные работы, самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>Объем часов</b>	<b>Уровень усвоения</b>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<b>Тема 22 Страдательный залог. Употребление в речи.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	Действительный залог. Страдательный залог. Образование страдательного залога. Употребление глаголов в действительном и страдательном залоге. Инфинитивные конструкции. Тестирование.	<b>1</b>	<i>1</i>
<b>Тема 23 Федеральный железнодорожный транспорт. Характеристика перспективных типов локомотивов.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	Профессионально-ориентированное чтение. Выделение главной и второстепенной информации. Схемы, инструкции, рекомендации по ремонту и эксплуатации оборудования. Грамматические и лексические проблемы перевода профессионально ориентированных текстов.	<b>3</b>	<i>2</i>
<b>Тема 24 Контрольная работа</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>1</b>	
	Лексико-грамматический тест		
	<b>ИТОГО</b>	<b>252</b>	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

## 4. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализуется учебная дисциплина в учебном кабинете «Иностранный язык».

#### **Оборудование учебного кабинета:**

- персональный компьютер;
- жидкокристаллический телевизор;
- лингафонная система на 12 мест ЛКФ-102 ТУ 9652-001-18671835-02;
- аудиомагнитофон SHARP №370011;
- посадочные места по количеству обучающихся (12 мест);
- рабочее место преподавателя;
- комплект учебно-наглядных пособий по иностранному языку:
- комплект настенных карт: транспортная система ФРГ, географическая карта Германии, карта федеральных земель, карта железных дорог Франции;
- грамматические таблицы: склонение существительных и артиклей, сложные прошедшие времена;
- таблицы в комплекте по грамматике: синтаксис и морфология.
- дидактический и раздаточный материал по лексике и грамматике 1-4-ый курс.
- печатные демонстрационные пособия: методические рекомендации по выполнению самостоятельных и контрольных работ для студентов очного и заочного отделения.

### 4.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

#### **Основные источники:**

1. Левина, М. С. Французский язык. Экономика, менеджмент, политика : учебное пособие для академического бакалавриата / М. С. Левина, И. Ю. Бартенева, О. Б. Самсонова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 203 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06029-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/441757>
2. Бартенева, И. Ю. Французский язык. А2-b1 : учебное пособие для среднего профессионального образования / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 281 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-06034-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/441785>

### Дополнительные источники:

1. Жукова, Н. В. Французский язык для юристов : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Н. В. Жукова, О. Б. Самсонова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 317 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-02477-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/433547>
2. Мошенская, Л. О. Французский язык (A1-B1). "chose dite, chose faite i" : учебник и практикум для академического бакалавриата / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 392 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-08775-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/431929>

## 5. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Контроль и оценка** результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

<b>Результаты обучения (освоенные умения, усвоение знания)</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки результатов обучения</b>
<b>уметь:</b> – общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Выполнение текстовых, устных, индивидуальных, практических заданий, выполнение контрольных работ, выполнение переводов текстов, подготовка сообщений и докладов, участие в страноведческой конференции
– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	Выполнение текстовых, устных, индивидуальных, практических заданий, выполнение контрольных работ, выполнение переводов текстов, подготовка сообщений и докладов, участие в страноведческой конференции
– самостоятельно совершать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	Выполнение текстовых, устных, индивидуальных, практических заданий, выполнение контрольных работ, выполнение переводов текстов, подготовка сообщений и докладов, участие в страноведческой конференции
<b>Знать:</b>	
– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	Выполнение текстовых, устных, индивидуальных, практических заданий, выполнение контрольных работ, выполнение переводов текстов, подготовка сообщений и докладов, участие в страноведческой конференции